



50 years of TYRANNY



50 years of TYRANNY



当藏族人民哀悼达赖喇嘛被迫流亡五十周年的时候，中国政府宣布将三月二十八日定为“农奴解放日”，再一次向世界证明他们不尊重藏族人民的愿望。藏族人民只有脱离了共产党在西藏的残酷统治，才会真正得到解放。尽管占领西藏超过半个世纪，您的政府并没有赢得藏族人民的心。2008年，藏族人民向全世界表明无论多少暴力，政治恐吓和歧视，都无法阻止他们要求掌握自己命运的权利。您政府的政策是在破坏，而不是维持西藏和中国的稳定。我们要求你们立即取消“农奴解放日”，并结束您政府在所有藏区的强硬政策。

Affix stamp

Dear Secretary,

As the Tibetan people mourned the 50th anniversary of the forced exile of the Dalai Lama, the Chinese government again proved to the world that it does not respect the wishes of Tibetans by declaring 28 March “Serfs Emancipation Day.”

The Tibetan people will be emancipated only when they are freed from the tyranny of Communist Party rule in Tibet.

Despite occupying Tibet for over half a century, your government has failed to win Tibetan hearts and minds. In 2008, the Tibetan people reminded the world that no amount of violence, political intimidation and discrimination will prevent them from insisting on the right to control their own lives. Your government’s policies are destroying stability in Tibet and China, not preserving it. We demand that you cancel “Serfs Emancipation” Day immediately and end your government’s hard-line policies in all Tibetan areas.

TO:
Secretary of the Tibet Autonomous
Regional Party Committee
ZHANG Qingli Shuji
Zhonggong Xizang Zizhiqu Weiyuanhui
Lasashi, Xizang Zizhiqu
People’s Republic of China

中华人民共和国
西藏自治区 拉萨市
中共西藏自治区委员会
张庆黎书记 收

Signed
Name
Address
..... Postcode

The Chinese government in Tibet has declared ‘Serfs Emancipation Day’ an annual holiday “to strengthen Tibetans’ patriotism”. 28 March 2009 marks the 50th anniversary of the dissolution of the Tibetan government following a failed uprising against China’s occupation. China’s highly provocative attempt to rewrite history is an affront to Tibetans and people of conscience everywhere, and will only strengthen Tibetan resistance against China’s occupation.

当藏族人民哀悼达赖喇嘛被迫流亡五十周年的时候，中国政府宣布将三月二十八日定为“农奴解放日”，再一次向世界证明他们不尊重藏族人民的愿望。藏族人民只有脱离了共产党在西藏的残酷统治，才会真正得到解放。尽管占领西藏超过半个世纪，您的政府并没有赢得藏族人民的心。2008年，藏族人民向全世界表明无论多少暴力，政治恐吓和歧视，都无法阻止他们要求掌握自己命运的权利。您政府的政策是在破坏，而不是维持西藏和中国的稳定。我们要求你们立即取消“农奴解放日”，并结束您政府在所有藏区的强硬政策。

Affix stamp

Dear Secretary,

As the Tibetan people mourned the 50th anniversary of the forced exile of the Dalai Lama, the Chinese government again proved to the world that it does not respect the wishes of Tibetans by declaring 28 March “Serfs Emancipation Day.”

The Tibetan people will be emancipated only when they are freed from the tyranny of Communist Party rule in Tibet.

Despite occupying Tibet for over half a century, your government has failed to win Tibetan hearts and minds. In 2008, the Tibetan people reminded the world that no amount of violence, political intimidation and discrimination will prevent them from insisting on the right to control their own lives. Your government’s policies are destroying stability in Tibet and China, not preserving it. We demand that you cancel “Serfs Emancipation” Day immediately and end your government’s hard-line policies in all Tibetan areas.

TO:
Secretary of the Tibet Autonomous
Regional Party Committee
ZHANG Qingli Shuji
Zhonggong Xizang Zizhiqu Weiyuanhui
Lasashi, Xizang Zizhiqu
People’s Republic of China

中华人民共和国
西藏自治区 拉萨市
中共西藏自治区委员会
张庆黎书记 收

Signed
Name
Address
..... Postcode

The Chinese government in Tibet has declared ‘Serfs Emancipation Day’ an annual holiday “to strengthen Tibetans’ patriotism”. 28 March 2009 marks the 50th anniversary of the dissolution of the Tibetan government following a failed uprising against China’s occupation. China’s highly provocative attempt to rewrite history is an affront to Tibetans and people of conscience everywhere, and will only strengthen Tibetan resistance against China’s occupation.